

ce qui, je crois, n'a pas encore été fait. C'eût été une bonne occasion pour le ministre de se rendre compte des problèmes auxquels doivent faire face ces compagnies. Elles sont petites et ne peuvent recourir aux fonds publics pour leur expansion.

L'honorable ministre des Finances (M. Fleming) a déjà répondu, je crois, à un mémoire de ces compagnies, leur disant que leurs demandes seraient étudiées à la présente session, et j'espère que cela sera fait sous peu.

J'avais l'intention de proposer un amendement, mais, à cause de la loi très importante qui doit être étudiée cet après-midi, je n'en ferai rien; j'espère que le ministre étudiera de nouveau cette question et, s'il le juge utile, qu'il fera proposer un amendement dans l'autre endroit.

(Traduction)

(La motion de l'honorable M. Fleming, mise aux voix, est adoptée.)

#### ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Aiken	Clancy
Aitken (M <sup>11e</sup> )	Clermont
Allard	Coates
Allmark	Comtois
Anderson	Cooper
Argue	Creaghan
Badanai	Crestohl
Balcer	Crouse
Baldwin	Danforth
Barrington	Denis
Baskin	Deschambault
Batten	Diefenbaker
Beech	Dorion
Bell (Carleton)	Doucett
Bell (Saint-Jean-Albert)	Drouin
Belzile	Drysdale
Benidickson	Dubois
Best	Dumas
Bissonnette	Dupuis
Boulanger	English
Bourdages	Eudes
Bourget	Fairclough (M <sup>me</sup> )
Bourque	Fairfield
Brassard (Chicoutimi)	Fane
Broome	Fisher
Browne (Saint-Jean-Ouest)	Fleming (Eglinton)
Browne (Vancouver-Kingsway)	Forbes
Bruchési	Forgie
Brunsdén	Fréchette
Cadieu	Fulton
Campbell	Godin
(Lambton-Kent)	Grafftey
Campbell (Stormont)	Grills
Cardiff	Gundlock
Cardin	Habel
Caron	Hales
Carter	Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce)
Casselman (M <sup>me</sup> )	Hanbidge
Cathers	Harkness
Chambers	Hees
Charlton	Hellyer
Chevrier	Henderson
Chown	Herridge
Churchill	Hicks
	Hodgson
	Horner (Acadia)

Horner (Jasper-Edson)	O'Hurley
Horner (The Battlefords)	O'Leary
Howard	Ormiston
Howe	Pallett
Johnson	Parizeau
Jones	Pascoe
Jorgenson	Paul
Keays	Payne
Kennedy	Pearson
Kindt	Peters
Knowles	Phillips
Korchinski	Pickersgill
Kucherepa	Pigeon
Lafrenière	Pitman
Lahaye	Pratt
LaMarsh (M <sup>11e</sup> )	Pugh
Lambert	Racine
Latour	Rapp
Leduc	Ratelle
Legere	Régnier
Lennard	Ricard
Létourneau	Richard (Kamouraska)
Macdonald (Kings)	Richard (Saint-Maurice-Lafèche)
Macdonnell	Roberge
MacInnis	Robichaud
MacLean (Queens)	Robinson
MacLellan	Rogers
Macquarrie	Rompré
McBain	Rynard
McCleave	Sévigny
McDonald	Simpson
(Hamilton-Sud)	Skoreyko
McFarlane	Slogan
McGee	Small
McGrath	Smallwood
McGregor	Smith (Lincoln)
McIntosh	Smith (Simcoe-Nord)
McLennan	Southam
McMillan	Speakman
McPhillips	Starr
McQuillan	Stearns
Maloney	Stefanson
Martin (Essex-Est)	Stewart
Martineau	Tardif
Martini	Tassé
Matthews	Taylor
Mitchell	Thomas
Monteith (Perth)	Thrasher
Monteith (Verdun)	Tucker
Montgomery	Valade
More	Villeneuve
Morris	Vivian
Morton	Walker
Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria)	Webb
Muir (Lisgar)	Weichel
Nasserden	White
Nielsen	Winch
Nixon	Winkler
Noble	Woolliams
Nugent	Wratten—208.

#### ONT VOTÉ CONTRE:

Néant

(Le bill est lu pour la 3<sup>e</sup> fois et adopté.)

### LA LOI SUR LA CONTINUATION DE L'EXPLOITATION DES CHEMINS DE FER

MESURE VISANT À ASSURER LA CONTINUATION DE L'EXPLOITATION DES CHEMINS DE FER

L'hon. Michael Starr (ministre du Travail) propose la 2<sup>e</sup> lecture du bill n<sup>o</sup> C-45, pourvoyant à la continuation de l'exploitation des chemins de fer.